

---

## DODATOK č. 2

### k Zmluve o Dielo

evidenčné číslo Objednávateľa: MAGSP 1300009

evidenčné číslo Zhotoviteľa: 27/2013-BA

uzatvorenej podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a na základe výsledku verejnej súťaže na predmet zákazky  
**„Nosný systém Mestskej hromadnej dopravy, prevádzkový úsek Janíkov dvor – Šafárikovo námestie v Bratislave, 1. časť Bosákova ulica – Šafárikovo námestie“**

---

### Zmluvné strany

|  |  |
|--|--|
| <b>Verejný obstarávateľ:</b>                         | <b>Hlavné mesto Slovenskej republiky, Bratislava</b><br>Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava<br>Slovenská republika |
| Štatutárny zástupca:                                 | JUDr. Ivo Nesrovnal, primátor  |
| Osoba oprávnená na rokovanie vo veciach zmluvných:   | Mgr. Martin Maruška, riaditeľ  |
| Osoba oprávnená na rokovanie vo veciach technických: | Ing. Tatiana Kratochvílová   |
| IČO:   | 00 603 481   |
| DIČ:   | 2020372596   |
| Bankové spojenie:                                    | Prima banka Slovensko a.s.   |
| Číslo účtu:  | 3219595022/5600  |
| Telefón:   | 59 356 268   |
| Fax:   | 59 356 467   |
| e-mail:  | riaditel@bratislava.sk   |

(ďalej len „objednávateľ“) na jednej strane

a

|                                    |   |
|------------------------------------|---|
| <b>Zhotoviteľ:</b>                 | Skupina dodávateľov   |
| Obchodné meno:                     | <b>EUROVIA SK, a.s.</b>   |
| Sídlo:                             | Osloboditeľov 66, 040 17 Košice   |
| Právna forma:                      | akciová spoločnosť  |
| Štatutárny orgán:                  | - predstavenstvo zastúpené:<br>Ing. Róbert Šinály, podpredseda predstavenstva<br>Ing. Juraj Dančíšín, člen predstavenstva |
| Osoby oprávnené                    |   |
| - vo veciach zmluvných/právnych:   | Ing. Róbert Šinály, podpredseda predstavenstva  |
| - vo veciach technických/výrobných | Ing. Peter Tekel', riaditeľ stavby  |
| - vo veciach cenových:             | Ing. Peter Tekel', riaditeľ stavby  |

IČO: 31 651 518  
IČ DPH: SK2020490274  
Telefón: 0917 456 212  
Fax: 02/456 442 37  
E-mail: peter.tekel@eurovia.sk

(ďalej len „**zhotoviteľ 1**“)

Obchodné meno: **EUROVIA CS, a.s.**  
Sídlo: Národní 10, 113 19 Praha 1  
Právna forma: akciová spoločnosť zapísaná do Obchodného registra  
vedeného Mestským súdom v Prahe, oddiel B, vložka č. 1561  
Štatutárny orgán: predstavenstvo zastúpené:  
Ing. Martin Borovka, predseda predstavenstva  
Ing. Luboš Trojánek, podpredseda predstavenstva  
IČO: 452 749 24  
IČ DPH: SK2021778583  
Telefón: +420 257 888 202  
Fax: +420 257 721 781  
E-mail: jan.malata@eurovia.cz

(ďalej len „**zhotoviteľ 2**“)

Obchodné meno: **SMP CZ, a.s.**  
Sídlo: Pobřežní 667/78, 186 00 Praha 8  
Právna forma: akciová spoločnosť zapísaná do Obchodného registra  
vedeného Mestským súdom v Prahe, oddiel B, vložka č. 9654  
Štatutárny orgán: predstavenstvo zastúpené:  
Ing. Martin Doksanský, predseda predstavenstva  
Pavel Kameník, člen predstavenstva  
IČO: 271 95 147  
IČ DPH: SK2022137139  
Telefón: +420 222 185 111  
Fax: +420 222 326 260  
E-mail: ou@smp.cz

(ďalej len „**zhotoviteľ 3**“)

(„**zhotoviteľ 1**“, „**zhotoviteľ 2**“ a „**zhotoviteľ 3**“ ďalej len "**zhotoviteľ**") na druhej strane

## PREAMBULA

Zmluvné strany sa rozhodli v súlade s obsahom ich predchádzajúcich rokovaní, berúc do úvahy ich spoločné ciele a záujmy, realizujúc ich obojstranne dohodnuté podmienky, že uzatvárajú tento Dodatok č. 2 (ďalej len „**Dodatok**“) k Zmluve o dielo - evidenčné číslo Objednávateľa: MAGSP 1300009, evidenčné číslo Zhotoviteľa: 27/2013-BA uzatvorenej dňa 22.10.2013 podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a na základe výsledku verejnej súťaže na predmet zákazky „Nosný systém Mestskej hromadnej dopravy, prevádzkový úsek Janíkov dvor – Šafárikovo námestie v Bratislave, 1. časť Bosákova ulica – Šafárikovo námestie (ďalej aj ako „**Zmluva**“), pričom Zmluva bola zverejnená na webovom sídle objednávateľa dňa 24.10.2013 a nadobudla účinnosť v súlade s § 47a Občianskeho zákonníka nasledujúci deň po dni zverejnenia, t. j. dňa 25.10.2013.

### 1. PREDMET DODATKU

- 1.1 Predmetom tohto Dodatku k Zmluve je dohoda zmluvných strán o zmene Zmluvných podmienok na výstavbu (FIDIC), a to článku 14 podčlánku 14.9 Všeobecných podmienok (Platba Zádržného). Článok 14 podčlánok 14.9 (Platba Zádržného) sa mení tak, že sa na konci podčlánku dopĺňa nový odsek v nasledovnom znení:
- „Objednávateľ je oprávnený kedykoľvek počas trvania Lehoty výstavby požiadať Zhotoviteľa o zmenu Zádržného alebo jeho časti za Zábezpeku na zadržané platby. Výška uvoľneného Zádržného bude určená s ohľadom na objem prestavaných prác, avšak najviac do výšky Zádržného ku dňu žiadosti. Zhotoviteľ je povinný tejto žiadosti Objednávateľa vyhovieť a predložiť Zábezpeku na zadržané platby najneskôr do 30 dní odo dňa doručenia žiadosti Objednávateľa na výmenu Zádržného za Zábezpeku na zadržané platby.“

### 2. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 2.1 Tento Dodatok je uzavretý dňom jeho podpísania obidvoma Zmluvnými stranami a právne účinky nadobúda v zmysle ustanovenia § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a súvisiacich platných právnych predpisov nasledujúci deň po dni jeho zverejnenia na webovom sídle objednávateľa.
- 2.2 Dodatok je vyhotovený v 6 (šiestich) rovnopisoch, z toho sú 4 (štyri) vyhotovenia určené pre objednávateľa a 2 (dve) vyhotovenia pre zhotoviteľa.
- 2.3 Ostatné ustanovenia Zmluvy, neupravené týmto Dodatkom, zostávajú nezmenené.

2.4 Zmluvné strany si obsah tohto Dodatku pozorne prečítali, všetkým jeho ustanoveniam porozumeli, pričom vyhlasujú, že tieto ustanovenia dostatočne určitým a zrozumiteľným spôsobom vyjadrujú ich slobodnú a vážnu vôľu zbavenú akýchkoľvek omylov, tento Dodatok nepodpisujú v tiesni ani za žiadnych nevýhodných podmienok, na znak čoho pripájajú svoje podpisy.

2.5 Súčasťou tohto Dodatku je príloha v nasledovnom znení:

Vzorové tlačivo zábezpeky na zadržané platby

Bratislava, dňa 23.10.2015

**Zhotoviteľ:**

**Objednávateľ:**

**Za EUROVIA SK, a.s.:**

**Za Hlavné mesto SR Bratislavu:**

**Ing. Róbert Šinály, v.r.**  
podpredseda predstavenstva

**JUDr. Ivo Nesrovnal, v.r.**  
primátor

**Ing. Juraj Dančíšín, v.r.**  
člen predstavenstva

**Za EUROVIA CS, a.s.:**

**Ing. Róbert Šinály, v.r.    Ing. Juraj Dančíšín, v.r.**  
na základe Plnomocenstva zo dňa 11.03.2013  
pre **EUROVIA SK, a.s.**

**Za SMP CZ, a.s.:**

**Ing. Róbert Šinály, v.r.    Ing. Juraj Dančíšín, v.r.**  
na základe Plnomocenstva zo dňa 08.03.2013  
pre **EUROVIA SK, a.s.**

## VZOROVÉ TLAČIVO ZÁBEZPEKY NA ZADRŽANÉ PLATBY Č. ....

(ďalej len: „Zábezpeka“ alebo „Záruka“)

**Referenčné číslo zverejnenia v Úradnom vestníku EÚ/Vestníku ÚVO: .....**

Stručný popis Zmluvy: Zmluva o dielo č. obj....., č.zhot. ....  
(ďalej len: „Zmluva“)

Projektovanie a výstavba: .....

Objednávateľ: ..... (ďalej len: „Objednávateľ“)

Boli sme informovaní, že spoločnosť ..... (ďalej len: „Príkazca“) je Vaším Zhotoviteľom v rámci Zmluvy a žiada predčasnú úhradu zadržaných platieb, na ktoré Zmluva požaduje, aby získal Zábezpeku.

Na žiadosť Príkazcu, my, ..... (ďalej len „Banka“), sa týmto neodvolateľne a bez akýchkoľvek námietok zaväzujeme uhradiť Vám, Objednávateľovi, akúkoľvek čiastku alebo čiastky, ktorých celková výška neprekročí ..... EUR (slovom: ..... eur a ..... centov) („garantovaná čiastka“) do 5 pracovných dní po tom, čo od Vás najneskôr do ..... („Termín vypršania“) obdržíme na našej vyššie uvedenej adrese Vašu písomnú Žiadosť spolu s Vaším písomným Prehlásením, že:

- (a) Príkazca nespĺnil svoj záväzok napraviť určitú závalu, za ktorú je podľa Zmluvy zodpovedný a
- (b) povahu takejto závaly.

Naša zodpovednosť v rámci tejto Zábezpeky nesmie nikdy prekročiť celkovú výšku garantovanej čiastky.

Zároveň sme boli informovaní, že Objednávateľ môže požadovať od Príkazcu, aby predložil túto zábezpeku, ak Protokol o vyhotovení Diela v zmysle Zmluvy nebol vydaný do 28 dní pred Termínom vypršania tejto Zábezky.

Zaväzujeme sa uhradiť Vám akúkoľvek čiastku alebo čiastky, ktorých celková výška neprekročí garantovanú čiastku po tom, čo od Vás v lehote plynutia posledných 28 dní pred Termínom vypršania (do.....) obdržíme Vašu písomnú Žiadosť a písomné Prehlásenie, že nebol vydaný Protokol o vyhotovení Diela v zmysle Zmluvy z dôvodov pripísateľných Príkazcovi a že táto Zábezpeka nebola predĺžená.

Vaša žiadosť o zaplatenie nám môže byť predložená až odo dňa, kedy nám bude doručená autentifikovaná swiftová správa od banky Príkazcu ....., potvrdzujúca, že v prospech účtu Príkazcu č. .... vedeného v ..... bola pripísaná čiastka alebo čiastky spolu vo výške ..... EUR/zádržné/(slovom: ..... eur a ..... centov) tak, že v detailoch platby alebo vo variabilnom symbole platby / platieb bolo uvedené číslo tejto záruky, t.j. ...., a to len za podmienky, že nám takáto swiftová správa bude doručená najneskôr do .....

V prípade, že nám vyššie špecifikovaná swiftová správa najneskôr do ..... doručená nebude, táto Zábezpeka stratí uplynutím ..... platnosť v plnom rozsahu a zanikne.

V prípade obdržania vyššie uvedenej swiftovej správy Vás o tom budeme písomne informovať.

Túto Zábezpeku je možné uplatniť aj po čiastkách. S každou nami vyplatenou čiastkou v rámci tejto Zábezpeky sa znižuje náš záväzok o výšku rovnajúcu sa výške vyplatennej čiastky.

Nároky vyplývajúce z tejto Zábezpeky nie je možné postúpiť, založiť ani vinkulovať v prospech tretích osôb.

Platnosť Zábezpeky skončí v najskorší z uvedených dní:

- (i) deň uplynutia Termínu vypršania bez ohľadu na to, či bude Banke vrátený originál Zábezpeky;
- (ii) deň doručenia originálu Zábezpeky Banke;
- (iii) deň vyplatenia celej garantovanej čiastky Objednávateľovi; alebo
- (iv) deň doručenia písomného vyhlásenia Objednávateľa, podpísaného oprávnenými osobami, v ktorom Objednávateľ uvedie, že sa vzdáva práva na plnenie zo Zábezpeky a nebude voči Banke uplatňovať právo na úhradu garantovanej čiastky alebo jej neuhradenej časti (ďalej „Vyhlásenie“).

Pre účely identifikácie Objednávateľa musia byť Žiadosť, Prehlásenie ako aj Vyhlásenie predložené s úradne osvedčenými podpismi osôb oprávnených konať za Objednávateľa.

Táto Zábezpeka sa riadi právnymi predpismi Slovenskej republiky a pokiaľ nie je vyššie uvedené inak, podlieha Jednotným pravidlám pre záruky na požiadanie, vydaným pod číslom 758 Medzinárodnou obchodnou komorou.

Dátum .....

Podpis(y): .....

[pečiatka inštitúcie poskytujúcej Zábezpeku]